Living with four polities
States and cross-border flows in the Myanmar-Thailand borderland
Lertchavalitsakul, B.

Citation for published version (APA):
References

English


Polese, A. (2008). ‘If I Received It, It is a Gift; If I Demand It, Then It is a Bribe’: On the Local Meaning of Economic Transactions in Post-Soviet Ukraine. Anthropology in Action, 15(3), 47-60.


Living with Four Polities


Living with Four Polities


Thai language

Primary sources


Prakat changwat Mae Hong Son rueang kanpoet chutphonpron phuea kankha chaidaen Thai Phama chongthang Ban Nam Phuang mu 4 tambon Huai Pha amphoe Mueang Mae Hong Son Changwat Mae Hong Son [Mae Hong Son Province, announcement of the opening of the permitted Thai–Myanmar border trading point at Huay Phuang Village Four, Huai Pha Sub-district, Mueang Mae Hong Son District, Mae Hong Son Province]. July 1, 1996.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang lakken lae mattrakan kan kuakbun kanduentang khao-ook na chutphonpron phuea kankha chaiaen Thai-Bhama chongtang ban huay phuang moo tis am tambon bnaaypha amphoe mueng Mae Hong son changwat Mae Hong Son [Mae Hong Son Province and Thai–Myanmar Border Command Center for Mae Hong Son Province, announcement specifying standards and procedures for permitted border trading points in Mae Hong Song Province]. January 2, 2003.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang kannot mattrakan lakken naewthang patibut boriwen chutphonpron phuea kankha chaidaen dan phuea kankha chaiaen Thai-Bhama chongtang ban huay phuang moo tis am tambon bnaaypha amphoe mueng Mae Hong son changwat Mae Hong Son [Mae Hong Son Province and Thai–Myanmar Border Command Center for Huay Phuang Village Four, Huai Pha Sub-district, Mueang Mae Hong Son District, Mae Hong Son Province, announcement specifying standards and procedures for permitted border trading points in Mae Hong Song Province]. July 14, 2005.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang kannot mattrakan lakken naewthang patibut boriwen chutphonpron phuea kankha chaidaen dan changwat Mae Hong Son” [Mae Hong Son Province and Thai–Myanmar Border Command Center for Mae Hong Son Province, announcement specifying standards and procedures for permitted border trading points in Mae Hong Song Province]. February 10, 2006.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang kan nam sing pradit krueang chai rue sing nen dai ti tam duay mai khoa ma nai anachak tam nave chaidaen changwat Mae Hong Son A.D.2551 [Mae Hong Son Provincial Order on the import of all types of products and tools made of wood into Mae Hong Son province]. April 17, 2008.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang yok leuk prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang kan nam sing pradit krueang chai rue sing nen dai ti tam duay mai khoa ma nai anachak tam nave chaidaen changwat Mae Hong Son
A.D.2551 lae prakat changwat Mae Hong Son lae sungsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang naew tang kan patibat kan nam sing pradit krueang chai rue sing yen dai ti tam duay mai khao ma nai anachak tan nave chaidean changwat Mae Hong Son A.D.2551 [Mae Hong Son Provincial Order on the import of all types of products and tools made of wood into Mae Hong Son province dated on 17th April, 2008, and Mae Hong Son Provincial Order on the provocation of Mae Hong Son Provincial Order on the import of all types of products and tools made of wood into Mae Hong Son province, dated on 17th April, 2008]. March 10, 2009

Prakat changwat Mae Hong Son lae sungsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son kannot mattrakan lakken naewthang patibat boriken chatphonpron pbnea kankha chaidean dan changwat Mae Hong Son’ [Mae Hong Son Province and Thai–Myanmar Border Command Center for Mae Hong Son Province, announcement specifying standards and procedures for permitted border trading points in Mae Hong Son Province]. April 27, 2011.

Prakat Krasuang Panit rueang kan ham nam khao mai sak tak protap rum thung sing pradit krueang chai rue sing yen dai ti tam duay mai sak khao ma nai anachak dan changwat Tak pen kan chna kran [Ministry of Commerce Order, Mae Hong Son Provincial Order on the Ban on the import of all types of teak including finished products and tools made of teak into Tak province]. May 13, 2003.

Prakat Phu Amnuaykan Tanggluang Chonnabot rueng ham yanphahana ti mi namnak namnak bantook rue namnaklonplao kuen kwa ti dai kannot rue duay ti yanphahana nan at tam hai tangluang sihai duenbon tangluang chonnabot nai khet ralphidebob khong krom tangluang chonnabot chabap ti 6 2556 B.E. [Order issued by the director of rural highway department, specifically to an issue on the ban of vehicles with excessive weight due to possible damage, under the responsibility of the Rural Highway department, document no. 6, 2013].

Pharatchabanyat kankha namman 2543 B.E. [Oil/Petrol Act 2000].

Praratchabanyat boransatan boranwattu Silpawattu lae pipittapansatan haeng chat (chabab 2) 2535 B.E. [Ancient sites, antiquities, art objects, and national museum (second issue) 1995 Act].

Secondary sources


Busarin Lertchavalitsakul


Kom Chat Luek Newspaper. (2010, August). Mae Hong Son port Doi Tai Laeng laeng tongtiew mai [Mae Hong Son opening Doi Tai Laeng as a new tourist destination]. Retrieved from http://www.komchadluek.net/detail/20100803/68698/%E0%B9%81%E0%B8%A1%E0%B9%88%E0%B8%AA%E0%B8%AD%E0%B8%99%E0%B9%80%E0%B8%B4%E0%B8%94%E0%B8%94%E0%B8%AD%E0%B8%A2%E0%B9%84%E0%B8%95%E0%B9%81%E0%B8%A5%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%AB%E0%B8%A5%E0%B9%88%E0%B8%87%E0%B8%97%E0%B9%88%E0%B8%AD%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%AB%E0%B8%A5%E0%B9%88%E0%B8%87%E0%B8%97%E0%B9%88%E0%B8%AD%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%AB%E0%B8%A5%E0%B9%88%E0%B8%87%E0%B8%97%E0%B9%88%E0%B8%AD%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%AB%E0%B8%A5%E0%B9%88%E0%B8%87%E0%B8%97%E0%B9%88%E0%B8%AD%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%AB%E0%B8%A5%E0%B9%88%E0%B8%87%E0%B8%97%E0%B9%88%E0%B8%AD%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%AB%E0%B8%A5%E0%B9%88.html, accessed on April 24, 2014

Mae Hong Son Customs House. (2014, July). Thalaeng Khao Kan Chap Kom Kratiem Laklop Nam Khao Phit Kotmai [Announcing the Confiscation of Smuggled Garlic]. Retrieved from http://www.maehongsoncustoms.com/14731985/%E0%B9%81%E0%B8%96%E0%B8%A5%E0%B8%87%E0%B8%82%E0%B9%88%E0%B8%82%E0%B8%A7%E0%B8%81%E0%B8%82%E0%B8%A3%E0%B8%88%E0%B8%B1%E0%B8%A3%E0%B8%9A%E0%B8%81%E0%B8%B8%E0%B8%A1%E0%B8%B8%E0%B8%A3%E0%B8%B0%E0%B8%97%E0%B8%A1%E0%B8%A5%E0%B8%B1%E0%B8%81%E0%B8%A5%E0%B8%AD%E0%B8%89%9A%E0%B8%99%E0%B8%B3%E0%B9%80%E0%B8%82%E0%B9%89%E0%B8%B2%E0%B9%82%E0%B8%94%E0%B8%88%E0%B8%82%E0%B9%84%E0%B8%B4%E0%B8%94%E0%B8%81%E0%B8%8E%E0%B8%AB%E0%B8%A1%E0%B8%A2%E0%B8%82%E0%B8%A2-020757), accessed on January 11, 2015.


Yod-Ying-Yuad. (n.d.). *Pha Salween… Kon Cha Sin Phuen Pa (Soot Tai)*. [Dissecting Salween… Before We Lose (the Last) Forest].